

www.st-egyden.at

### im Fokus



#### Was steht drin?

Vorwort des Bürgermeisters

Amtsseite

Bauhof

Berichte Gemeinderäte

Feuerwehr

Volksschule

Spendenaufruf

Mode & Stoffe in Saubersdorf

Dorferneuerung

**Tennis** 

FC St. Egyden

Spielplatz Saubersdorf

Ärztedienst

#### Unser Bürgermeister Wilhelm Terler

#### Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger! Liebe Jugend!

Seit Anfang April besuche ich einen Kurs zum "Kommunalmanager" speziell für Bürgermeister. Dieses Seminar findet hauptsächlich an Wochenenden statt und es treffen Bürgermeister aus ganz Niederösterreich zusammen. Leider ist es mir daher nicht möglich, bei allen Veranstaltungen an den Wochenenden teilzunehmen. Ich versuche aber immer eine Vertretung zu schicken.



Am 2. Mai 2015 veranstaltete unsere GR Sabine Samel-Holzer speziell für die Generation 55+ eine Tanzveranstaltung "**Tanz in den Frühling**" im Tanzclub "Seinerzeit". Es war ein gelungener Nachmittag mit jeder Menge Spaß, ein Danke an Sabine für die tolle Organisation. Ich hoffe auf eine Wiederholung im nächsten Jahr.

Am 25. Mai 2015 fand bei perfektem Wetter unser 6. **Gesundheitstag- und Pfingstmontagmarkt** statt. Ein herzliches Dankeschön an alle, die bei der Vorbereitung und Durchführung mitgewirkt haben – ganz besonders bei Vzbgm. Elfriede GRUBER und GR Christa TISCH.

Am 28. Juni konnte Dank Unterstützung der Firma Andreas Ems aus Saubersdorf ein neuer **Spielplatz** in der Wiesgartengasse eröffnet werden. Ich wünsche den Kindern in Zukunft viel Spaß am neuen Spielplatz!

Die hervorragenden Leistungen unserer **Sportvereine** möchte ich auch erwähnen: So gratuliere ich dem Tennisverein St. Egyden der Damenmannschaft, sowie der Herrenmannschaft 1 zum 1. Platz, sowie der Kampfmannschaft des FC St. Egyden zum 2. Platz in der Frühjahrssaison. Auch dem Verein "Die Unglaublichen" (eine junge Partie des FC-St. Egydens) möchte ich zu ihrem gelungenem Kleinfeldturnier gratulieren. Es ist schön, wenn die Jugend sich zu sportlichen Aktivitäten trifft und selbst Veranstaltungen organisiert.

Ich möchte Sie bereits heute auf unser bevorstehendes **Sommerkino** aufmerksam machen. Vom 31. Juli bis 1. August findet hoffentlich bei perfektem Wetter auf dem Egydiplatz ein Moonlight-Kino statt. Für das Programm hat der Gemeinderat folgende Filme ausgesucht: Freitag, 31. Juli 2015 – 21:00 Uhr "Monsieur Claude und seine Töchter" von Christan Clavier, Samstag, 1. August 2015 – 21:00 Uhr "Das Ewige Leben" von Wolfgang Murnberger mit Josef Hader, Roland Düringer und Tobias Moretti. Am Samstagnachmittag um 16:00 Uhr wird speziell für unsere Kinder "Der kleine Rabe Socke" (Eintritt: Freie Spende) im Veranstaltungssaal des Gemeindezentrums gezeigt. ACHTUNG: Die Veranstaltung findet bei Schlechtwetter im Veranstaltungssaal statt! Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt: Getränke organisiert die Jugend, für Speisen sorgt der Gemeinderat. Karten erhalten Sie direkt am Gemeindezentrum St. Egyden, sowie bei der Firma Elektro Pfeffer, Puchberger Straße 29, 2731 Urschendorf (Öffnungszeiten: Mo, Di, Fr: 8:30-12:00 Uhr, 14:00-17:00 Uhr, Mi+Do: 8:30-12:00 Uhr) bzw. an der Abendkasse.

- Preis: Eintrittspreis: 5,00 Euro
- VIP-Tickets: 10,00 Euro (inkl. Gutschein für ein Gratis-Getränk),
- freier Eintritt für Kinder bis 10 Jahren

Der Gesamterlös wird für die Errichtung eines Fun-Courts in St. Egyden verwendet. Danke dem Land NÖ für die finanzielle Unterstützung beim Sommerkino 2015. Eine Einladung finden Sie demnächst in Ihrem Postkasten.

Allen Schülerinnen und Schülern wünsche ich erholsame Ferien, allen Bürgerinnen und Bürgern einen entspannten Urlaub und den Bäuerinnen und Bauern eine reiche Ernte.

Thr

Bürgermeister Wilhelm Terler

#### Amtsseite

RECHNUNGS ABSCHLUSS 2014						
Einnahmen			Ausgaben			
VA 2014	RA 2014	Ordentlicher Haushalt	VA 2014	RA 2014		
39.900,00	41.237,54	Vertretungskörper u. allgem. Verwaltung	583.700,00	570.817,74		
5.300,00	6.294,03	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	61.200,00	57.395,26		
62.700,00	73.022,38	Unterricht, Erziehung, Sport, Wissenschaft	550.700,00	535.367,12		
4.700,00	5.086,00	Kunst,Kultur, Kultus	59.200,00	56.212,18		
0,00	0,00	Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	263.000,00	258.047 <i>,</i> 53		
1.500,00	1.598,07	Gesundheit	407.100,00	409.377,50		
1.300,00	2.525,01	Strassen-und Wasserbau,Verkehr	138.000,00	138.290,01		
0,00	0,00	Wirtschaftsförderung	5.100,00	2.936,88		
582.100,00	582.127,78	Dienstleistungen	873.700,00	858.949,92		
2.313.100,00	2.403.765,40	Finanzwirtschaft	68.900,00	76.775,40		
3.010.600,00	3.115.656,21		3.010.600,00	2.964.169,54		
		Saldo = Überschuss o.H.		151.486,67		
				3.115.656,21		
		Außerordentlicher Haushalt				
19.000,00	19.000,00	Dorferneuerung/Vereinshaus Gerasdorf	19.000,00	18.407,83		
107.000,00	107.002,45	Straßenbau	107.000,00	107.002,45		
12.000,00	12.333,61	Güterwege	12.000,00	12.333,61		
18.500,00	15.685,75	Bahnunterführung St. Egyden	18.500,00	15.685,75		
	130,89	Kapitalisiertes Darlehen		130,89		
156.500,00	154.152,70		156.500,00	153.560,53		
		Saldo = Überschuss a.o.H.		592,17		
				154.152,70		

#### Liebe Hundebesitzer innen!

Im Gemeindegebiet Sankt Egyden am Steinfeld werden immer wieder Hunde angetroffen, die nicht am Gemeindeamt gemeldet sind.

Auf Grund des NÖ Hundeabgabegesetzes 1979 und der Hundeabgabeverordnung der Gemeinde muss **jeder Hund innerhalb von einem Monat** nach Erwerb mit einer **Hundemarke** gekennzeichnet und vom Hundehalter die **Hundeabgabe** entrichtet werden.

Abgabepflichtig ist jeder, der im Gemeindegebiet einen über drei Monate alten Hund hält. Jeder

Hundebesitzer, der seinen Hund nicht ordnungsgemäß am Gemeindeamt meldet, begeht eine Verwaltungsübertretung nach dem NÖ Hundeabgabengesetz 1979, §9, Abs. 1, die mit eine Geldstrafe von bis zu 220 Euro geahndet wird.

Die Gemeinde Sankt Egyden am Steinfeld ist verpflichtet ab sofort stichprobenweise Kontrollen durchführen.

Bitte kommen Sie Ihrer Pflicht nach und melden Sie ihren vierbeinigen Liebling ordnungsgemäß an!

Der Bürgermeister Wilhelm Terler

#### Parteienverkehr Gemeindezentrum

Dienstag 14:00-18:00 Uhr

Mittwoch 08:00-12:00 Uhr

Donnerstag 13:00-17:00 Uhr

#### **Sprechstunde Bürgermeister:**

Dienstag 17:00-18:00 Uhr

#### Unser Bauhof



Es wurden am Hieriegel entlang der Schlossmauer **Pflaster verlegt,** um die Parkplatz-Situation bei der Ordination während der Öffnungszeiten zu verbessern und die Fahrbahnbreite für Einsatzfahrzeuge, Müllfahrzeuge und Landwirte freizuhalten.



Bauhofleiter Christoph Buchner

**Neuerrichtung des Spielplatz** in der Wiesgartengasse, Saubersdorf, mit Klettergerüst,

Rutsche und einem kleinen Rodelhügel. Um sich Aus-

rasten zu können wurden zwei Sitzmöglichkeiten aufgestellt. Die Sitzgelegenheit für die Kleinen wurde vom ehemaligen Mobiki überstellt.

Das Bauhofteam möchte sich bei der Fa. EMS Bautechnik für die Errichtung des Zaunes recht herzlich bedanken, und den Kleinen wünschen wir viel Freude mit dem Spielplatz.



Im Zuge der Sanierung des unteren **Teich in Saubersdorf** im

Herbst des Vorjahres wurden nun noch 3 Stöhre (Fische) ins Wasser gesetzt, die die Aufgabe haben den Boden sauber zu halten. Die Fische

stammen aus der Fischzucht "Gut Dornau" in Leobersdorf.

In Gerasdorf wurde die **Straßenbeleuchtung** in der Weidengasse erweitert, um ein gefahrloses begehen der Weidengasse und Schwemmgassl zu gewähren. Die Grabarbeiten wurden von der Fa. Dorfmeister und den Gemeindearbeitern durchgeführt. Die Straßenlaterne wurde von der Fa. Pfeffer angeschlossen. Danke an die Beteiligten.



Die neue **Ankünde-Tafe!** auf der Bahnstraße Einfahrt Neusiedl vor dem Teich wurde von den Bauhofmitarbeiter aufgestellt.



Aufstellen eines **Vorranggeben Verkehrszeichen** bei der Ausfahrt Hoher Wandblick Egart, um die Verkehrssicherheit zu erhöhen.

#### Unser Bauhof

Nach 17 Jahren wurde die Mitsubishi Pritsche ausgetauscht da sie den Technischen Anforderungen nicht mehr entsprach. Wir hätten keine technische Überprüfung § 58 bestanden, da der Motor nicht mehr den heutigen Anforderungen entspricht (mind. Euro 3 Motor).



So entschied man sich auf ein neues modernes Fahrzeug mit Euro 5 Motor. Die Entscheidung fiel auf einen **Fiat Ducato** mit 3 Seitenkipper und Anhängevorrichtung. Das neue Fahrzeug wurde von der Fa. Grabner in



Bauhofleiter Christoph Buchner

Neunkirchen aufgebaut und ausgeliefert. Unser Fuhrpark besteht nun aus 3 Fahrzeugen der Marke Fiat. Unser Ansprechpartner für den Fuhrpark ist die Fa. Fiat Grabner aus Neunkirchen.

Der Bauhof kümmert sich neben den hier bereits gezeigten Arbeiten natürlich auch um anfallende Aufgaben. Wie zum Beispiel: Bänke streichen, Mäharbeiten, Sträucherpflege und -schnitt und noch vieles mehr.



#### Rotes Kreuz in der Volksschule

Am 10. April 2015 war das rote Kreuz zu Besuch in St. Egyden. Dabei durften die Kinder einen Rettungswagen von innen betrachten und auch so einiges ausprobieren. Nicht zuletzt wurde auch die Bahre herausgehoben und die Schüler\_innen konnten den Ernstfall erproben. Die Sanitäter zeigten den Kindern mit dem nötigen Ernst die wichtigsten Funktionen des Einsatzwagens, unterstrichen diese jedoch auch mit kleinen Späßen, so dass das Lernen gleich doppelt Spaß machte.

GR Christa Tisch





Am 25. Mai fand der 6. Gesundheitstag gemeinsam mit dem Pfingstmontagmarkt am Egydiplatz statt. Diesen Montag verbrachten viele Gemeindebrüger innen bei hervorragendem Wetter, nicht zu heiss und nicht kalt, wie viele sagten, in angenehmer Atmosphäre bei leckerem Essen, Trinken und noch dazu vielen Angeboten.

Vom Gesundheitscheck, über die gesunde Küche, Trainingseinhei-

ten, einer Massage, bis zur Selbsthilfegruppe war alles vertreten. Das Angebot wurde gerne und stark angenommen, vielleicht auch unterstützt vom Maskottchen "Tauschi" der Gesunden Gemeinde, welches uns besucht hat. Natürlich kamen auch die Kinder nicht zu kurz, vom Streichelzoo bis zu den vielen Spielangeboten der Naturfreunde Winzendorf wurde alles ausprobiert. Die Naturfreunde konnten den Kids sogar

mehr als 100 Spielpässe, zur erfolgreichen Absolvierung des Parcours, ausstellen. Ich freue mich auf den nächsten Gesundheitstag 2017 und möchte mich bei allen Aussteller innen, Mitwirkenden und Helfer\_innen herzlich bedanken.

#### **Vorsorge Aktiv**

Unterstützung zur nachhaltigen Lebensstiländerung bietet das Programm VORSORGEaktiv von der Initiative "Tut gut!", bei dem Personen mit erhöhtem Risiko für Herz-Kreislauferkrankungen über einen Zeitraum von sechs bis neun Monaten betreut werden. INFOABEND: 09. September, 19 Uhr, Gemeindezentrum





GR Bettina Winkler

#### Geschichte im Föhrenwald St. Egyden

Meine Schwester Beatrix Winkler und ich versuchen gerade die Geschichte des Pulverwerkes und der umliegenden Bauwerke im Föhrenwald aufzuarbeiten. Dabei steht uns einiges an Material zur Verfügung, trotzdem suchen wir Menschen die noch Erinnerungen an die Zeit haben und sie gerne mit uns teilen möchten! Aus dem Material und den Gesprächen soll im Herbst eine Ausstellung im Gemeindezentrum gestaltet werden!

Wenn Sie Erinnerungen, interessante Geschichten, Fotos oder ähnliches haben, melden Sie sich bitte bei mir!

Tel.: 0660 453 354 3 E-Mail: winkler.bettina1@gmx.at

#### Konzertereignis in St. Egyden

Auf Einladung des Kultvereines "Kultur Lebe Kultur ErLeben" gastierte am Samstag, dem 25. April, zum ersten Mal das sinfonische Orchester Merkur Wr. Neustadt im St. Egydener Gemeindezentrum. Kulturvereinsobfrau Renate Fritz begrüßte die Musiker und ein von Nah und Fern erschienenes, erwartungsvolles Publikum. Sie bedankte sich bei den Sponsoren,

ohne die eine solche Veranstaltung nicht möglich wäre. Musikschuldirektor Willi Zwittkovits führte seine Musiker souverän durch das anspruchsvolle Programm—Werke von Johann Strauss Vater und Sohn—Franz Schubert—Mozart—Brams—Karl Komazk usw. Für die launige Moderation sorgte der vom Rundfunk bekannte Prof. Peter Fridecky. Bei dem Stück "Die Post im Walde" sorgte er mit einem ful minanten Trompetensolo für stürmischen Ap-



böck

plaus. Dem Cellisten Franz Hadl war dieser Auftritt mit dem Merkurorchester in seiner Heimatgemeinde eine besondere Herzensangelegenheit. Der starke, langan-



haltende Applaus nach dem letzten Stück des Programms der "Annenpolka" - bescherte den begeisterten Gästen zwei Zugaben. Für Speis und Trank sorgte Thomas Schwartz vom Hotelrestaurant Schwartz. Viele Besucher umlagerten auch nach der Veranstaltung das Buffet und ließen bei einem Glas Wein das Musikerlebnis nachklingen. Die Musiker—unter ihnen auch einige Profis—lobten die Akustik unseres Saales und freuten sich über die gute Stimmung des fachkundigen Publikums. Sie meinten, dass sie sich über eine neuerliche Einladung sehr freuen würden.



#### Jahresabschlusskonzert der Musikschule Neunkirchen und Umgebung am 9. Juni 2015 im Gemeindezentrum

Von einem freundlichen Empfang ...

Nach Fanfarenklängen wurde auch heuer Musikschuldirektor Erwin Stoll nicht müde, den zahlreichen Besuchern zu beteuern, wie wichtig es sei, unserem Nachwuchs die "Möglichkeit zu geben, ein Musikinstrument zu erlernen!" Und das diesjährige Abschlusskonzert sei

"ein Dankeschön an die Eltern!"

Unsere Kleinsten eröffneten einen bun-

ten Reigen, dessen Bogen sich von Kinderliedern über bekannte Melodien der Klassik, Tango und Popmusik spannte. An der Auswahl der Instrumente - Blockflöte, Trompete, Querflöte, Keyboard, Gitarre, Klavier, Violine und Holzbläser – ist das reichhaltige Angebot der Musikschule erkennbar.

Auch heuer befand sich das Konzert wieder unter der Obhut von Frau Anita Rath.



GR Johann Rumpler



... zur fröhlichen musikalischen Früherziehung ...



... über ernste Konzentration des Gitarren-Ensembles ...

Nettes Detail Rande: Flötistin Anna Neuberger hat wenige Stunden vor dem Abschlusskonzert ihre Matura bestanden. Herzliche

Gratulation von der Gemeinde - und das Flötenspiel ging ihr sicher nie leichter von der Hand als an diesem Tag ...



bis zu einer erfreuten Anita Rath. "Ihr Querflöten-Ensemble" überreichte als kleines Dankeschön einen Blumenstrauß.



"Professionelles Service rund um Ihre Immobilie."



2620 Neunkirchen | Schießstättgasse 4 | Tel: 02635 / 64 530 | E-Mail: office@wirtschaftsservice.co.at

#### www.wirtschaftsservice.co.at

#### Tanz in den Frühling für die Generation 55+

Am 2. Mai 2015 fand erstmals der "Tanz in den Frühling für die Generation 55+" statt. Im Tanzclub Seinerzeit konnten die begeisterten Tänzer ihr Können zei-



gen. Mit Manfred Buchegger aus Neusiedl konnte auch ein DJ mit langjähriger Erfahrung in Sachen stimmungsvoller Tanzmusik gewonnen werden. Be-



GR Sabine Samel-Holzer

grüßen durfte ich neben Hr. Bürgermeister Terler und Vertretern des Gemeinderates auch zahlreiche Gäste aus dem Ort und den umliegenden Gemeinden. Den Abschluss bildete das Schätzspiel (es galt, den Wert der Münzen in einem Glas zu erraten): Folgende Gewinner kamen dem Betrag am

nächsten und erhielten dafür Geschenkkörbe bzw. Sachpreise:

- 1. Johann Enk
- 2. Silvia Mayerhofer
- 3. Willi Terler

Ich bedanke mich herzlich für ihr Kommen, ebenso ein Dank den Sponsoren (ÖVP St. Egyden, Fa. Zugsbratl, Frau Vizebgm. Gruber, Haarstudio Elisabeth, Bauernladen Krenn, Imkerei Gruber). Ich freue mich, Sie im nächsten Jahr (wieder) begrüßen zu dürfen.

Ihre Sabine Samel-Holzer

#### Bodenständig seit Beginn des zwanzigsten Jahrhunderts.

Hoch- und Tiefbau Schottergrube, Deponie und Baurecycling

> Bauunternehmung Pusiol GmbH Wiener Straße 125 2640 Gloggnitz

t | 02662.423.25 e | office@pusiol.at

w | pusiol at

pusiol\_

boden ständig

#### **Flurreinigung**





GR Bernhard Weißenböck

Am 28. März 2015 sammelten rund 90 GemeindebürgerInnen 650kg Abfall, und leisteten so einen unverzichtbaren Beitrag zur Sauberkeit unserer Gemeinde. In Gerasdorf u. Saubersdorf beteiligten sich jeweils ca. 30 Personen, in Neusiedl etwa 20, und in Urschendorf/St. Egyden nur 10 Personen.

Allen Teilnehmern ein herzliches Dankeschön!





Für die Mithilfe gab's von der Gemeinde wieder eine Jause.
Für die **Getränkespenden vielen Dank an** die 3 örtlichen Gastronomiebetriebe, **GH KARL, GH PÜRZEL** und **Restaurant SCHWARTZ**, sowie einem privaten Spender.

Ein Dank auch dem Abfallwirtschaftsverband(AWV) für die Spenden der Reinigungsutensilien.



Als Familienausschussobmann der Gemeinde St. Egyden freut es mich besonders, dass wir Frau Rassner Michaela als neue Hortnerin in unserer Gemeinde begrüßen dürfen. Frau Rassner startet mit der Ferienbetreuung (Start: Montag, 6. Juli 2015), bei der verschiedene Aktivitäten geplant sind (die Palette reicht von Besuchen bei ortsansässigen Betrieben und Vereinen über einen waldpädagogischen Vormittag, Wandertag, uvm.) Hier eine kurze Vorstellung von Frau Maria Rassner:



GR Jürgen Pürzel

Ich wohne in Maiersdorf/Gemeinde Hohe-Wand, bin 46 Jahre alt, verheiratet und Mutter von drei erwachsenen Kindern. Meine eigene Schulbildung habe ich mit der Reifeprüfung abgeschlossen und nach vielen Jahren als Hausfrau und Mutter trat ich 2003 in die Lern- und Hausübungsbetreuung der Haupt-

schule/Neue Mittelschule Winzendorf-Muthmannsdorf ein, wo ich 12 Jahre als Lerntrainerin tätig war. Während der Ausbildung zur akademischen Freizeitpädagogin an der PH Baden konnte ich meine langjährigen praktischen Erfahrungen in der Arbeit mit Kindern um fundierte pädagogische Kenntnisse und für den Nachmittagsbereich spezifische Kompetenzen erweitern.

Bei meiner Arbeit liegt mir die Individualität und Besonderheit der einzelnen Kinder sehr am Herzen. Neben der Unterstützung bei den Hausübungen, sehe ich eine sinnvoll angeleitete und den einzelnen Bedürfnissen angepasste Freizeitbeschäftigung als wichtigen Aspekt in der Nachmittagsbetreuung. Da ich mich in meiner Freizeit gerne bewege und die Natur genieße, versuche ich auch am Nachmittag den Kindern Impulse der Bewegungserziehung zu geben. Ich freue mich auf meinen neuen Aufgabenbereich im Hort der Gemeinde St. Egyden, sowie auf eine wertschätzende Zusammenarbeit mit Eltern und Kollegen/innen zum Wohle der Kinder.

Auf diesen Weg möchte ich mich beim gesamten Kindergartenteam für ein tolles Kindergartenjahr 2014/15 bedanken. Das Kindergartenfest war trotz schlechtem Wetter ein voller Erfolg, Danke für die tolle Organisation und eure Bemühungen! Es freut mich besonders, dass alle Beteiligten so gut zusammenarbeiten und aushelfen.

#### Zahnrettungsbox für unseren Kindergarten

Die Zahngesundheit unserer kleinen Gemeindebürger liegt uns sehr am Herzen, und so organisierten das Team des Kindergartens St. Egyden und Frau Dr. Gudrun Schröder-Gazdag am 15. 4. 2015 eine Informationsveranstaltung zum Thema "Zahnunfall" für die Kindergartenmitarbeiter. Gemeinsam wurde das richtige Verhalten bei einer Zahnverletzung besprochen und am 27. 4. 2015 nahm Herr Ing. Jürgen Pürzel gemeinsam mit Frau Mag. Eva Ehrenberger 3 Zahnrettungsboxen für den Kindergarten entgegen.

Da das Interesse für dieses Thema auch bei den Eltern sehr groß ist möchten wir hier eine Kurzinformation zum Verhalten bei einem Zahnunfall geben:

- Ruhe bewahren und überlegt handeln
- Bei starker Blutung vorsichtige Blutstillung
- Herausgeschlagene Z\u00e4hne und abgebrochene Zahnst\u00fccke suchen
- Verschobene Zähne oder Zahnstücke im Mund möglichst nicht oder nur wenig bewegen
- Die Zahnwurzel von ausgeschlagenen Zähnen darf nicht berührt werden (an der Zahnkrone angreifen!)
- Die Wurzeloberfläche muss in einer Zahnrettungsbox oder in H-Milch transportiert werden
- Zähne oder abgeschlagene Zahnteile müssen feucht gehalten werden
- Zahn und Zahnwurzel sowie Zahnteile dürfen **nicht desinfiziert** werden
- Notfallzahnarzt oder Zahnklinik sofort aufsuchen

**Weiters:** Auch wenn kein Zahnschaden erkennbar sein sollte, unbedingt in einer Zahnarztpraxis ein Röntgenbild machen lassen und die Vitalität überprüfen, da die Wurzel gebrochen sein könnte.

Zahnunfälle sind in jedem Fall unbedingt vom Patienten und/oder vom Zahnarzt der Versicherung zu melden. Wichtig ist dabei die Dokumentation, dazu gehören auch Röntgenbilder und/oder Fotos. Auch wenn keine sofortige endgültige Behandlung möglich ist, so besteht der Versicherungsanspruch auch noch nach Jahren, wenn eine rechtzeitige Meldung (u. ggf. Begutachtung) erfolgte!

#### **Florianifeier**

Am Samstag den 2.5.2015 fand der alljährliche Florianigottesdienst des Unterabschnitts 4 in der r.k. Kirche St. Egyden am Steinfeld statt. Im Anschluss daran gab es eine Kundgebung am Kirchenplatz, bei der

auch die Beförderungen erfolgten.



Beförderungen:

FF Neusiedl: Hauptfeuerwehrmann Sewald Franz zu Löschmeister FF Urschendorf: Oberfeuerwehrmann Haas Markus zu Sachbearbeiter für

Fahrzeugtechnik

FF Gerasdorf: Oberfeuerwehrmann Hadl Roland zu Hauptfeuerwehrmann

Feurwehrmann Nikole Lechner zu Oberfeuerwehrmann

Alle KammeradInnen und alle Ehrengäste, unter anderem Bürgermeister Terler Wilhelm, Gemeinderat und unterstützendes Mitglied Weißenböck Heinz, Brandinspektor Spritzendorfer Hannes, Hauptbrandinspektor Seiser Markus, Oberbrandinspektor Buchner Christoph, Gemeinderat Pürzl Jürgen, Ehrenkommandant Brunnflicker und Ehrenbrandinspektor Apfler Johann gratulieren ganz herzlich. Nach der Kundgebung gab es noch einen gemütlichen Festtags-Ausklang im Feuerwehrhaus Urschendorf.

#### Interne Feuerwehrübungen der FF Neusiedl

Am 23. 5. 2015 und am 13. 6. 2015 fanden die ersten zwei internen Übungen laut Ausbildungsplan 2015 statt. Wobei bei der ersten Übung am Teich die Übungsannahme ein Buschbrand war und verschiedene Löschtechniken geübt wurden. Bei der zweiten Übung beim Gemeindehaus in Neusiedl war die Übungsannahme ein PKW Brand, der in weiterer Folge einen Wohnungs-

brand verursachte.



#### Wettkampfgruppe Neusiedl am Steinfeld

Am 20. 6. 2015 nahm die Wettkampfgruppe Neusiedl an den Bezirkswett-

kämpfen in Bronze in Kirchau teil. Die neu zusammengestellte Gruppe präsentierte sich dabei sehr gut. Nun folgen die Vorbereitungen für die Landesleistungswettkämpfe in Mank, wo unsere Gruppe in Bronze und in Silber antreten wird.



#### Feuerwehrjugendgruppe St. Egyden UA4. Sieger beim Hallenfussballbewerb 2015

Die Feuerwehrjugendgruppen des Abschnittes Ternitz veranstalteten am Samstag, dem 07. 03. 2015 einen Hallenfußballbewerb in der Schneeberghalle in Puchberg. 5 Jugendgruppen versuchten, den heißersehnten Titel des Hallenfußballsiegers zu ergattern. Nach den Absagen von 2 Gruppen, die krank waren, wurde im Meisterschaftsmodus gespielt. Jeder gegen jeden. Nach spannenden Spielen holten sich die Jungs und Mädels aus St. Egyden den Meisterschaftspokal. Die Freude bei den Mitgliedern der Feuerwehrjugend aus St. Egyden war natürlich sehr groß, als sie den Siegerpokal vom Landtagsabgeordneten Hauer Hermann und Viezebürgermeister Ing. Diertl Florian aus Puchberg und Abschnittsfeuerwehrkommandant Stellvertreter ABI Johann Hödl überreicht bekamen.

Ehrengäste waren: Landtagsabgeordneter Hermann Hauer, Hausherr Viezebürgermeister Ing. Florian Diertl aus Puchberg, Geschäftsführende Gemeinderäte der Gemeinden Puchberg und St. Egyden, Parteiobmann der ÖVP Martin Hausmann Abschnittsfeuerwehrkommandant Stellvertreter ABI Johann Hödl, Ortsfeuerwehrkommandant HBI Skopez Franz, so wie zahlreich Kommandanten und ihre Stellvertreter. Ein großes Danke dem Feuerwehrmedizinischen Dienst Löschmeister Simon Harald, und Schneider Bernhard, den Sponsoren der Pokale und den Schiedsrichtern Zwinz Gerhard und Panzenböck Franz für den perfekten Spielverlauf.

Das Organisationsteam war nach dem Bewerb sichtlich erleichtert, konnte doch dieser sehr fair und unter großem Zuschauerinteresse abgehalten werden. Eine tolle Werbung für die Organisation der Feuerwehriugend.

Abschnittssachbearbeiter Feuerwehrjugend OBI Buchner Christoph dankt der Gemeinde Puchberg für die Bereitstellung der Schneeberghalle sowie all seinen Mitarbeitern, die diese Veranstaltung ermöglichten. Endergebnis:

St. Egyden	15 Punkte	23:2
Ternitz Pottschach 1	12 Punkte	19:6
Würflach/ Hettmannsdorf	13 Punkte	24:5
Ternitz Pottschach 2	4 Punkte	9:25
Ternitz- Putzmannsdorf	0 Punkte	3:40

Torschützenkönig mit 18 Treffern wurde Alexander Dvorak von der Feuerwehrjugend Ternitz- Pottschach. Bester Tormann wurde Tomecek Marek vom Unterabschnitt 4 St. Egyden-Neusiedl. Herzlich bedanken möchte sich die Feuerwehrjugend an dieser Stelle noch bei Fam. Restaurant Schwartz, welche die Sportler\_innen nach dem Bewerb zum Essen einluden!



#### Erste gemeinsame Übung 2015 der FF Gerasdorf und Urschendorf

Am 28. 03. 2015 um 17:00 kam die Alarmierung über das BAZ Neunkirchen. Kurz darauf trafen die FF Gerasdorf mit 10 Mann und die FF Urschendorf mit 8 Mann am Übungsschauplatz ein.

Das Übungsszenario zeigte sich wie folgt:

Ein Traktor von Richtung Mollram kommend hatte einen Fahrradfahrer, der links vor ihm aus dem Waldweg kam, übersehen. Er wollte noch nach rechts ausweichen, erfasste den Radfahrer trotzdem und kam auf dessen Fuß zu stehen. Beim Ausweichmanöver wurde der Tank des Traktors beschädigt. Nach dem Absichern der Unfallstelle und des Traktors mittels Seilwinde vom LFW Gerasdorf wurde das Benzinleck abgedichtet. Die FF Urschendorf baute in der Zwischenzeit den hydraulischen



Rettungszylinder auf, um damit den Traktor anzuheben und den Verletzten zu bergen. Der Verletzte wurde in Sicherheit gebracht und erstversorgt. Im Anschluss an die eigentliche Übung wurden noch verschiedene Möglichkeiten zum Anheben des Traktors durchgegangen, unter anderem wurde die Anhebung mittels Südbahnwinde ausprobiert.

Nach der Einsatzbesprechung gab es noch eine gemütliche Zusammenkunft im neuen FF-Zubau der FF Gerasdorf.

Vielen Dank an alle KameradInnen, die an der lebensnahen Planung und Durchführung mitgearbeitet haben.

#### 2. gemeinsame Übung der Feuerwehren Gerasdorf und Urschendorf

Am 8. 5. 2015 fand die zweite gemeinsame Übung der Feuerwehren Gerasdorf und Urschendorf statt. Das Übungsszenario zeigte sich wie folgt:

In einem Haus in der Listgasse in Urschendorf ist in der Küche ein Brand ausgebrochen. Laut eines Passanten war mindestens eine Person im Haus.

Beim Eintreffen von TANK Urschendorf wurde starke Rauchentwicklung im Erdgeschoss festgestellt. Es wurde sofort ein Atemschutztrupp zur Personenrettung ins Haus geschickt. Die Aufgaben für die FF Gerasdorf bestanden aus einem Außenangriff mittels C-Rohr und dem Herstellen der Wasserversorgung mit Unterstützung durch VFA Urschendorf mit dem Schlauchcontainer. Erkenntnisse aus der Übung:

Die Wasserversorgung in der Listgasse ist nur über den Hydranten in der Beethovengasse möglich. Bei der Übung mussten 12 B-Schläuche zur Wasserversorgung verlegt werden. Der nächste Hydrant wäre erst Lehmgrubenstraße/Boschgasse ca. 400 – 450m. Lange Zeiten beim Rangieren mit den Einsatzfahrzeugen in den engen Gassen im Musikerviertel erschweren die Zufahrt und das optimale Positionieren der Einsatzmittel.

Vielen Dank an alle KameradInnen für die zahlreiche Teilnahme, damit wir im Einsatzfalle schneller und effektiver arbeiten können.

#### 1. Seniorenübung der FF Gerasdorf

Am 19. 03. 2015 fand die erste Übung unserer Senioren für dieses Jahr statt. Wie immer waren alle wieder 100%ig dabei, altes Wissen aufzufrischen und Neues dazuzulernen.

Danke an alle Teilnehmer, die auch im Einsatzfalle noch immer ein fixer Bestandteil unserer Mannschaft sind.



#### Feuerwehrjugend beim Wissenstest

Am 11. April fand in Reichenau an der Rax der diesjährige Wissenstest der Feuerwehrjugend des Bezirk Neunkirchen statt. Rund 250 Jugendliche des Bezirkes stellten sich den Prüfungen an den verschiedenen Stationen, wie Geräte erkennen und erklären, Dienstgrade, Knotenkunde, Warnsignale, das richtige Verhalten im Brandfalle, die richtige Schutzausrüstung, Testfragen, usw. Am Ende des Tages konnte vom Bezirksfeuerwehrkommandanten LFR Josef Huber das erfolgreiche Erreichen des Bewerbsziel aller Ju-

gendmitglieder gemeldet werden. Seitens des Unterabschnitt St. Egyden bestanden 9 Jungflorianis den Wissenstest.

- Wissenstestspiel Bronze: Julia Gruber- FF Saubersdorf
- Wissenstestspiel Silber: Sabrina Wetzstein- FF Urschendorf
- Wissenstest Bronze: Sascha Ernst, Simone Spritzendorfer- FF Gerasdorf, Viktoria Pfeifhofer, Tina Kowarsch- FF Urschendorf, Elias Brodl- FF Neusiedl
- Wissenstest Silber: Nathanael Meixner- FF Urschendorf
- Wissenstest Gold: Stefan Haller- FF Neusiedl

Zum Abschluss des Tages ging es noch in die Pizzeria, wo die Jugend und die Jugendbetreuer von den Anstrengungen der wochenlangen Vorbereitung mit einer Pizzabelohnt wurden.

#### Schulung SBA 200 FF-Urschendorf

Um für Hochwassereinsätze gerüstet zu sein, wurde am Samstag, dem 21. 03. 2015 eine Schulung mit der Schmutzwasserpumpe SBA 200 durchgeführt.

OFM Markus Haas erklärte die wesentlichsten Merkmale der SBA 200. Im Anschluss wurde diese in der Praxis getestet.

#### Schulung Digitalfunk FF Urschendorf u FF Gerasdorf

Um die Thematik Digitalfunk möglichst vielen Kameraden näher zu bringen, führten wir am Donnerstag, dem 05. 03. 2015 eine entsprechende Schulung im FF-Haus durch.



Abschnittssachbearbeiter Nachrichtendienst Steiner Michael erklärte den anwesenden Kameraden sowohl die Funktionsweise des Digitalfunkes als auch die Funktionen der Funkgeräte. Abschließend wurden praktische Übungen durchgeführt.

#### **UA** Übung

Am 11. 04. 2015 wurde die erste UA- Übung im heurigen Jahr durchgeführt. Übungsannahme war ein Brand eines landwirtschaftl. Gebäudes in der Hirrieglstr. 12. Angefacht durch einen starken Nordwind hat der Brand auf das Nachbargebäude in der Hirrieglstr. 11 übergegriffen. In den Höfen herrschte aufgrund von brennendem alten Stroh starke Rauchbelastung. Tank Urschendorf begann mit der Verhinderung der Brandausbreitung und der Brandbekämpfung unter schwerem Atemschutz im Hof Nr. 11. Die Wasserversorgung erfolgte über einen Hydranten in der Hirrieglstr. WLF Gerasdorf führte ebenfalls eine Verhinderung der Ausbreitung und eine Brandbekämpfung mit schwerem Atemschutz im Hof Nr. 12 durch. Die Wasserversorgung erfolgte durch einen weiteren Hydranten in der Hirrieglstr. Tank Neusiedl bekam den Einsatzbefehl über Funk: Abstellen eines Atemschutztrupps in die Hirrieglstr. Nr. 11 und die Wasserversorgung vom Johannesbach zu Tank Saubersdorf herstellen. Der Atemschutztrupp begann mit der Brandbekämpfung von Westen über die verlängerte Löschleitung von Tank Urschendorf. Tank Saubersdorf führte die Brandbekämpfung von Richtung Norden aus. Ziel der Übung war, rasch einen umfassenden Löschangriff mit großzügiger Wasserversorgung herzustellen, um schnell auf eine Veränderung der Lage reagieren zu können



#### Volksschule

#### FAHRRADPRÜFUNG DER 4. KLASSE



Bei herrlichem Frühsommerwetter unternahmen die 15 Schüler/innen der 4. Klasse eine Radtour von der VS zum Verkehrserziehungsplatz im Schafferhofergarten Neunkirchen, um dort die Fahrradprüfung abzulegen. Begleitet von mehreren Familienangehörigen kamen alle Kinder sturz- und unfallfrei sicher in Neunkirchen an. Nach einigen Proberunden und eindringlichen Instruktionen von Insp. Hofer von der PI Willendorf konnten schließlich alle 15 die Radprüfung erfolgreich ablegen! - Sie dürfen nun ab ihrem 10. Geburtstag alleine auf öffentlichen Straßen Fahrrad fahren. Dennoch ersuchen wir die verantwortungsbewussten Eltern, die Kinder auf ihren Wegen zu begleiten und sie beim Gewinnen von Sicherheit und Fahrpraxis optimal zu unterstützen!

Und wer hätte nicht bei solchem Sommerwetter Lust, selber eine kleine Radtour mit seinem Kind zu unternehmen?

#### **ELTERN-KIND-LAUF beim GESUNDHEITSTAG**



Im Rahmen des Gesundheitstages der Gemeinde St. Egyden/Stf. beteiligte sich auch die Volksschule mit einem sehr gesunden Beitrag in Form eines "Eltern-Kind-Laufes". Auf zwei Laufstrecken (1km, 3 km) konnten die Erwachsenen gemeinsam mit den Kindern in individuellem Tempo laufen und somit ihre Kondition verbessern. Im Vordergrund stand das gemeinsame Lau-

fen und das persönliche Wohlbefinden. Über 100 Läufer/innen beteiligten sich heuer an dem Lauf und konnten stolz eine Urkunde im Ziel in Empfang nehmen und sich mit gutem Mohr-Sederl-Apfelsaft stärken. Im Anschluss wurden fairgehandelte Waren aus Entwicklungsländern (Kaffee, Gewürze, lila Reis, Naschereien,...) zum Verkauf angeboten. Im nächsten Schuljahr möchte Dir. Steiner den Kindern den Fair-Trade-



Gedanken auch im Rahmen des Unterrichtes in Projektform näherbringen.

## A CHISCHAUSTISSURG

#### **SCHNEEBERGVORTRAG**

Am 12. Mai 2015 konnten wir den bekannten "Schneeberg-Koarl", alias Karl Tisch, für einen interessanten Vortrag über unseren Hausberg im "Schneebergland" an die Schule einladen. In einer sehr eindrucksvollen Ton-Bild-Schau zeigte Herr Tisch den Schneeberg in all seiner Schönheit, aber auch mit seinen Gefahren im Jahreskreis. Besonders beeindruckend waren die Winterbilder mit den eingeschneiten Hütten, Bäumen und dem Gipfelkreuz und die stimmungsvollen Naturaufnahmen. Auch über die Arbeit als Bergretter erzählte der erfahrene Alpinist und zeigte den Kindern die wichtigsten Ausrüstungsgegenstände. Ein sehr beeindruckender Vortrag, der

die Freude am Wandern, Bergsteigen, Klettern und am Wintersport weckt!

#### Volksschule

#### **Internationaler Schulbesuch in Szombathely**



Am 9. 6. besuchten 25 SchülerInnen der VS St. Egyden/ Stf. im Rahmen des Sprachen-Projektes "Wir sind Nachbarn", gefördert von der NÖ Landesakademie, ihre Partnerschule in Szombathely (Ungarn). Schon seit mehreren Jahren wird an der VS St. Egyden die Sprache unseres Nachbarlandes, Ungarisch, als unverbindliche Übung angeboten, heuer mit der Rekordteilnehmerzahl von 34 SchülerInnen! Organisiert wurde der Ausflug ins nahe EU-Ausland von der Ungarischlehrerin Mag. Marianna Omasztane und den LehrerInnen der "János Neumann Schule" in Szombathely. Beim gemeinsamen Spielen im Spielpark "Abenteuerstadt", beim Singen in den Klassen und bei Stationen im Schulgarten der großen, schön ausgestatteten Partnerschule wurde die völkerverbin-

dende Freundschaft gestärkt und die österreichischen und ungarischen SchülerInnen hatten viel Spaß zusammen. Mit vielen interessanten Eindrücken und Erlebnissen kehrten die St. Egydener müde zurück und hatten zuhause einiges zu erzählen. Dir. Herwig Steiner bedankte sich für die herzliche Gastfreundschaft der ungarischen LehrerInnen und SchülerInnen und lud sie zum freundschaftlichen Gegenbesuch im nächsten Schuljahr ein, um ihnen die Sehenswürdigkeiten unserer Region zu zeigen.



#### Gärtnerei und Schule

Am 8. April 2015 unternahmen die Kinder der 2. Klasse Volksschule unter Klassenlehrer Josef Kabicher einen Ausflug in die Gärtnerei "Pfarrer" nach Grünbach. Im Rahmen der Aktion "Gärtnerei und Schule" wurde Wissenswertes über den Anbau von Salat im Glashaus und vieles mehr erklärt. Anschließend durfte jeder Schüler mit Inhaberin Monika Pfarrer ein kleinen Blumenstrauß selbst stecken und Sonnenblumen in einem Plas-

tikgefäß ansäen. Zur Freude der Kinder waren dies alles ein Geschenk der Gärtnerei zum Mitnehmen. Nach einer Jause ging es mit dem Zug zurück nach Urschendorf. Danke an die Gärtnerei "Pfarrer", den Klassenlehrer und die begleitenden Eltern als Unterstützung für diesen tollen Ausflug.

#### Bauernhof sehen und anfassen

Am 17. April 2015 wurden die Schüler der 2. Klasse Volksschule mit Klassenlehrer Josef Kabicher von Franz Kuderer eingeladen, dessen Bauernhof, der unmittelbar neben der Schule liegt, zu besuchen. Die Kinder durften die Hühner füttern, Eier sammeln und die Pferde und Katzen streicheln. Sie bekamen die verschiedenen landwirtschaftlichen Geräte und Getreidesorten genau gezeigt und erklärt. Einer der jungen Burschen konnte dabei bereits mit seinem landwirtschaftlichen Fachwissen von zu Hause überzeugen. Nach einer geselligen Jause wurde der Unterricht mit der 3. Stunde fortgesetzt. Ein großer Dank an Franz Kuderer für den interessanten Besuch bei ihm.



#### Information

#### Spendenaufruf in der Gemeinde St. Egyden für Gemeindemitglied Frau Andrea Mayringer aus Saubersdorf

#### **Jede Spende hilft!**

Aufgrund einer schweren Erkrankung der jungen 3-fach Mutter Andrea Mayringer wird um finanzielle Unterstützung gebeten. Es wird dringend Geld zur Finanzierung einer Hauskrankenpflege und Haushaltshilfe benötigt. Um der Familie zumindest die finanziellen Sorgen nehmen zu können, hat die Gemeinde St. Egyden ein Spendenkonto eingerichtet! Erlagscheine liegen bei der Raika Würflach, Raika St. Egyden und im Gemeindezentrum auf!

#### Spendenkonto: Andrea Mayringer

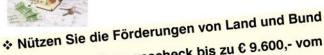
AT 36 32 865 000 00 410 852 Raiffeisenbank Neunkirchen – Schwarzatal - Mitte

#### Schon einmal im Voraus, vielen Dank für Ihre Unterstützung!

TIPP: Jetzt sanieren und im Winter



Energieeinsparungen kassieren!



- Mit dem Sanierungsscheck bis zu € 9.600,- vom Bund geschenkt.
- Handwerkerbonus: bis zu € 600,- Einsparung
- ❖ Althaus Sanierungskredit: 30%iger Zuschuß vom

kostenlose Beratungshotline: 0664/46 18 209 Wir beraten Sie gerne und kompetent Montag bis Freitag von 8.00 - 20.00 Uhr.

#### Ihre Ansprechpartner vor Ort



Christine Hainfellner Kundenbetreuerin 02620/2484-11 christine.hainfellner@ raiffeisen-neunkirchen.at



Gerhard Hofer Bankstellenleiter 02620/2484-10 gerhard.hofer@ raiffeisen-neunkirchen.at



Kundenbetreuerin 02620/2484-13

silvia.mayerhofer@ raiffeisen-neunkirchen.at

#### Dreharbeiten in St. Egyden

In der Zeit vom 14. 08. 2015—30. 08. 2015 finden in St. Egyden Dreahrbeiten für den Kurzfilm "Wir Sein" von Vera Drude statt!

#### Information: österreichliste.at

Die österreichliste.at ist eine kostenlose Programmliste die—vollautomatisch—Ordnung auf Ihrer Fernbedienung schafft.

Zusätzlich ermöglicht die Österreichliste den Empfang vieler neuer Sender in besonders hoher Qualität (HD).

Ein kostenloses und leicht durchführbares Update finden Sie auf der Seite:

www.österreichliste.at

Dort gibt es auch eine Anleitung und weitere Informationen!

#### Mode, Stoffe und noch vieles mehr...

#### Mode & Lifestyle

Richtig rund ging es in der Schloßgasse in Saubersdorf vom 19. – 21. März, als Erika Hajek ihr Modegeschäft mit Sektempfang eröffnete.

Vom Schal, übers Kleid, bis zur perfekt sitzenden Jeans lies sich für jede Frau etwas finden in dem kleinen Modegeschäft, aber auch männliche Besucher standen sich einer Auswahl von moderner Kleidung gegenüber. Auch die Kleinen kamen nicht zu kurz, vom Babybody bis zum passenden Outfit für die Kids, war Alles dabei. Neu gibt es seit kurzem nun auch Markenmode für Kinder von Only, Disney und Adidas und das zu besonders günstigen Preisen. Aber keine Sorge, Besitzerin Erika Hajek hat bereits für Nachschub gesorgt und freut sich über jede/n Besucher/in im "Mode & Lifestyle", persönliche Kundenberatung



inklusive. Erika legt bei der Auswahl ihrer Artikel besonderen Wert auf Qualität, so gibt es bei ihr zum Beispiel Markenmode von Rags Industry um bis zu 2/3 günstiger als im Handel. Neben Mode und Accessoires gibt es im Laden auch noch zur Jahreszeit passende Dekoration. Wer noch keine Zeit fand vorbei zu schauen und sich von dem besonderen Flair überzeugen zu lassen, sollte unbedingt den Online Shop von

"Mode & Lifestyle" besuchen!

Keine Sorge, wer schon einmal im Mode & Lifestyle war hat noch lange nicht alles gesehen, die Ware wird laufend erneuert und auch wenn Sie nur zum Stöbern kommen, sind Sie im kleinen Modegeschäft jederzeit willkommen.



Öffnungszeiten: DO und FR 9.00-19.00 Uhr oder nach Vereinbarung



#### Frieda Nr. 3

Die Schloßgasse in Saubersdorf entwickelt sich noch zur Einkaufsmeile! Findet man doch jetzt bei Dieta Lorenz auch noch eine Nähwerkstatt mit Jerseys und Sweats gemustert oder einfarbig zu sehr coolen Preisen! Stoffe und Selbstgenähtes gab es bereits bei der feierlichen Eröffnung des kleinen Ladens am 05. Juni 2015! Vor Ort fanden sich nicht nur viele St. Egydener ein, sondern auch einige Auswärtige, welche

die bunten Stoffe und selbstgenähten Kleidungsstücke zu besonders günstigen Preisen erwarben!

ÖFFNUNGSZEITEN sind:
MITTWOCH 16:00 - 20:00 Uhr und
FREITAG 9:00 - 13:00 Uhr
oder jederzeit nach tel. Vereinbarung unter:
0650 7777 605
Schloßgasse 1 in 2731 Saubersdorf



#### Dorferneuerungsvereine



#### Frühlingsfest am Brunnenplatz in Gerasdorf

Am 30. 5. 2015 fand das 16. Frühlingsfest des Dorferneuerungsvereines "Gemütliches Gerasdorf" statt. Mit dem mittlerweile allseits bekanntem Dorfburger und herrlichen selbstgebackenen Mehlspeisen genossen die Besucher das gemütliche Beisammensein.

Leider hat das Wetter am Nachmittag ein Sitzen im Freien nicht mehr möglich gemacht, jedoch gab es im neuen Vereinshaus genug Platz zum Verweilen im Trockenen.

Der Dorferneuerungsverein "Gemütliches Gerasdorf" dankt allen Besuchern und freut sich schon auf die nächste Veranstaltung am 15. August 2015 mit dem Gottesdienst in der

Justizanstalt Gerasdorf und anschließendem gemütlichen Beisammensein am Brunnenplatz.

#### Aktivitäten und Ausblick der Doern Neusiedl

#### KLETTERgerüst für Jung & Alt am Naturspielplatz in Neusiedl

Mit dem Erlös der Aktivitäten der Doern Neusiedl wird für den Naturspielplatz in Neusiedl ein adäquates, zum Platz passendes, naturnahes Klettergerüst aus Akazien Baumstämmen und Ästen gebaut. Die ersten Vorbereitungsarbeiten (Bäume fällen, schneiden, abrindeln und Baumstämme betonieren) fanden bereits statt. Mit großer Unterstützung der Dorfgemeinschaft – viele Hände





rasches Ende – wurden am Fr den 26.06. 2015 30 cm Fallschutz mit Scheibtruhen und einem Temper in der Menge von mehreren Anhängern- und Lastwagenfuhren in nur 2 Stunden aufgebracht und verteilt. Anfang August 2015 wird das neue Spielgerät fertig gestellt und nach der TÜV Abnahme zum Spielen und Erkunden frei gegeben. Michaela Haller-Meerkatz und Daniela Winkler bedanken sich für die Mitarbeit und das Engagement der einzelnen Dorfbewohner und Dorfbewohnerinnen, die wesentlich zur Entstehung des Spielgerätes beige-

tragen haben. Es ist eine große Freude, die von sehr viel Humor und Begeisterung getragen wird, in unserer Dorfgemeinschaft gemeinsam etwas zu schaffen und entstehen zu lassen. Herzlichen Dank bei den Frauen, Männern und Kindern die mitgeholfen haben!

#### Blumenschmuck am Lindenplatz und Umgebung

Dank der Mithilfe zahlreicher Dorfbewohner wurden die Blumenkistchen am Lindenplatz und Umgebung mit Sommerblumen neu bepflanzt. Das Naschbeet am Naturspielplatz für die Kinder neu hergerichtet und die Rosen vom Unkraut befreit. Ein herzliches Dankeschön auch an jene Neusiedler, die diese Blumenkistchen weiterhin gießen und pflegen.

Ein schön geschmücktes Dorf bereitet nicht nur Ihnen Freude und Lebensqualität sondern auch jedem der durchgeht. In diesem Sinne wünschen wir uns, dass wir unsere Dorfplätze pflegen, zusammen helfen und aktiv mitgestalten z.B. durch Blumen-, Sträucher- und Rasenpflege vor dem eigenen Haus.

Blumenschmuckaktion 2015 – Gutscheine bei Michaela Haller-Meerkatz erhältlich!

#### Einladung zum 25. Dorffest der Doern Neusiedl am Sonntag, den 02. August 2015 am Lindenplatz in Neusiedl

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und auf frohe gemeinsame Stunden in dörflicher Atmosphäre unter den Linden. Adventauftakt und Dorffest der Dorferneuerung Neusiedl wechseln sich jährlich ab; der nächste Adventauftakt findet am ersten Adventsamstag 2016 statt.

#### Tennis

#### **Tennis in der Schule!**

Wie jedes Jahr organisierte Tennisjugendreferent Christian Hadl den alljährlichen Tennisvormittag für die Volksschule St. Egyden, an dem wieder alle 4 Klassen im Zuge des Turnunterrichts teilnahmen.

Den Schülern machte es wieder großen Spaß. Unter der Leitung von Trainer Thomas Pichl absolvierten die Kinder Mitte April Tennismotorikübungen und Tennisübungen mit dem Kleinfeldnetz. Danke an Direktor Herwig Steiner und das Lehrerteam der VS St.Egyden für deren Engagement und der Möglichkeit, den Tennissport in die Schule zu bringen.



#### **Functional Training**

Ronny Reisenbauer hat schon im vergangenen Winter einen Kurs im Kindergarten gehalten. Um den vielen Möglichkeiten, die das Funktional Training mit sich bringt, gerecht zu werden, findet das Training heuer - mit freundlicher Genehmigung des Bürgermeisters - im viel größeren Gemeindesaal statt.

Von 1. Oktober bis 17. Dezember jeden Donnerstag um 19 Uhr.

Gesamtkurspreis 72 Euro für 12 Einheiten.

Karten dafür gibt's in der Gemeinde oder in der Arztpraxis von Dr. Ulrike

Ferenczak.



# Ihr Dach aus einer Hand: Als Dachdecker, Spengler und Zimmerer bieten wir Ihnen komplette Lösungen für alle Dächer und das in dritter und vierter Generation. Da ist die Garantie was wert! Neu oder Sanferungs Holen Sie sich ihr Ikostenloses Angeboth Pitten Neunkirchen Pitten Neunkirchen Fabriksstraße 581 Tel. 02627 / 824 31 steidlerdach@speed.at www.steidler.at

Total egal, ob steil, ob flach:

#### FC St. Egyden

#### Fussballdub St. Egyden

Die Saison 2014/15 wurde mit einem 5:1 Sieg in Willendorf erfolgreich beendet. Leider mussten, wir den Meistertitel Pottschach überlassen und belegten den ausgezeichneten 2. Platz. In den direkten Duellen waren wir die einzige Mannschaft, die den Meister zweimal besiegen konnten. Wir freuen uns mit der Mannschaft, die mit großem Einsatz und Kampfgeist eine tolle Leistung zeigte.

Herzlichst gratulieren wir Torschützenkönig Herbert Dinnobl zu 22 Treffern!

Ebenso erfolgreich war die U23 und verpasste mit nur 7 Punkten Rückstand den Meistertitel. Mit 21 Toren war Benjamin Schlederer bester Torschütze.

Bedanken wollen wir uns bei allen VIP's und Fans für ihre Unterstützung und das zahlreiche Erscheinen bei den Matches. Nach der wohlverdienten Sommerpause und vierwöchiger Vorbereitungszeit startet die Meisterschaft Mitte August.

Aktuelle Informationen zu unseren Veranstaltungen und Spielen finden Sie auf unserer Homepage unter <a href="https://www.fc-sankt-egyden.at">www.fc-sankt-egyden.at</a>

Die Vereinsleitung wünscht allen Spielern und Fan's einen erholsamen Sommer!

#### Dressenspende

#### **FOTO U12**

Der FC Sankt Egyden und die Kinder der U12 Mannschaft bedanken sich recht herzlich bei der Fa. Neumüller KG für die Dressenspende.



#### FOTO U8

Der FC Sankt Egyden und die Kinder der U8 Mannschaft bedanken sich

recht herzlich bei der Fa. Mayerhofer GmbH für die Dressen-

spende.



den und die Kinder der U7 Mannschaft bedanken sich recht herzlich bei der Fa. LKP Steuerberatung OG für die Dressenspende.



#### Die Jugendabteilung des FC St. Egyden

Es war wieder eine spannende Frühjahrsaison für den Nachwuchs, mit vielen Höhen und Tiefen. Aber mit großem Einsatz aller Beteiligten wollen wir nur das Beste für unseren Nachwuchs erreichen. Besonderer Dank an die Eltern für die Unterstützung und großes Lob an die Trainer der einzelnen Mannschaften! Bedanken möchte ich mich auch bei den Firmen Neumüller KG, Mayerhofer GmbH und LKP Steuerberatung OG für die Spende von Dressen! Ein spezielles Dankeschön von den Kindern und Trainern der U8 und der U10 des FC St. Egyden an das Gasthaus Karl Wirt in Saubersdorf für die Einladung zum Eis essen nach dem Saisonabschluss.

In diesem Sinne erholsame Ferien und das alle wieder gesund zum Beginn der Herbstsaison dabei sind!

Stefan Haindl (Jugendleiter) und das Nachwuchstrainer Team

#### Spielplatz Saubersdorf

#### Spielplatz Saubersdorf

Am Sonntag, dem 28. Juni 2015, wurde der Spielplatz in der Wiesgartengasse in Saubersdorf offiziell den Kindern und somit seiner Bestimmung übergeben. Ein Fest voller Freude und jeder Menge Spaß!

Auch wenn das Wetter etwas unbeständig war, war die Eröffnung am Vormittag ein großer Erfolg und es fanden sich nicht nur der großzügige Sponsor Andreas Ems, sondern auch Bürgermeister Wilhelm Terler, Vizebürgermeisterin Elfriede Gruber und einige Gemeindevertreter\_innen ein um mit den Kindern und ihren Eltern gemeinsam den Spielplatz einzuweihen.





An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön an unser Bauhof-Team und die Firma Andreas Ems aus Saubersdorf!



2731 Saubersdorf Reihenhausgasse 6

Tel. + Fax: 02638/22083

Mobil: 0699/135 24 696

2721 Bad Fischau
Hauptstraße 2
Mobil: 0699/135 24 696

Ärztedienst					
Zeitraum	Zuständiger Arzt	Adresse			
So, 05. 07. 2015, 07:00 Mo, 06. 07. 2015, 07:00	Dr.Bushnak u. Dr.Ferencsak	Schloßplatz 2 2731 St. Egyden 02638/77117			
Sa, 11. 07. 2015, 07:00 Mo, 13. 07. 2015, 07:00	Dr. Katrin REITSTÄTTER	Hammerschmiede 1 2752 Wöllersdorf 02633/43 434			
Sa, 18. 07. 2015, 07:00 Mo, 20. 07. 2015, 07:00	Dr. Gerhard ZÖCHINGER	Schulgartenstraße 58 2723 Muthmannsdorf 02638/88920			
Sa, 25. 07. 2015, 07:00 Mo, 27. 07. 2015, 07:00	Dr. Martin URBAN	Hauptstraße 28 2721 Bad Fischau-Brunn 02639/ 2455			
Sa, 01. 08. 2015, 07:00 Mo, 03. 08. 2015, 07:00	Dr. Katrin REITSTÄTTER	Hammerschmiede 1 2752 Wöllersdorf 02633/43 434			
Sa, 08. 08. 2015, 07:00 Mo, 10. 08. 2015, 07:00	Dr. Ludwig jun. POPP	Römerweg 300 2722 Winzendorf 02638/22227			
Fr, 14. 08. 2015, 20:00 Mo, 17. 08. 2015, 07:00	Dr. Heinz Peter DEISER	Hauptstraße 144 2754 Waldegg 02633/42 570			
Sa, 22. 08. 2015, 07:00 Mo, 24. 08. 2015, 07:00	Dr.Bushnak u. Dr.Ferencsak	Schloßplatz 2 2731 St. Egyden 02638/77117			
Sa, 29. 08. 2015, 07:00 Mo, 31. 08. 2015, 07:00	Dr. Gerhard ZÖCHINGER	Schulgartenstraße 58 2723 Muthmannsdorf 02638/88920			
Sa, 05. 09. 2015, 07:00 Mo, 07. 09. 2015, 07:00	Dr. Martin URBAN	Hauptstraße 28 2721 Bad Fischau-Brunn 02639/2455			
Sa, 12. 09. 2015, 07:00 Mo, 14. 09. 2015, 07:00	Dr. Ludwig jun. POPP	Römerweg 300 2722 Winzendorf 02638/ 22227			
Sa, 19. 09. 2015, 07:00 Mo, 21. 09. 2015, 07:00	Dr. Katrin REITSTÄTTER	Hammerschmiede 1 2752 Wöllersdorf 02633/43 434			
Sa, 26. 09. 2015, 07:00 Mo, 28. 09. 2015, 07:00	Dr. Markus ENZELSBERGER	Gutensteinerstraße 1B 2753 Markt Piesting 02633/42 510			



**Impressum:**Bettina Winkler
0660 453 354 3
winkler.bettina1@gmx.at



gedruckt nach der Richtlinie "Druckerzeugnisse" des Österreichischen Umweltzeichens, VSG Direktwerbung GmbH , UW-Nr. 942